

AIX 5L for POWER wersja 5.1 Expansion Pack



Uwagi do wydania

AIX 5L for POWER wersja 5.1 Expansion Pack



Uwagi do wydania

Uwaga

Przed użyciem tych informacji oraz produktu, którego dotyczą, należy przeczytać informacje, które zawiera "Informacje", na stronie 13.

Spis treści

Rozdział 1. Informacje, które należy przeczytać przed rozpoczęciem instalacji	1
Rozdział 2. Pakiet Expansion Pack dla systemu AIX 5L for POWER wersja 5.1	3
Dokumentacja pakietu Expansion Pack dla systemu AIX 5L for POWER, wersja 5.1	3
Centrum informacyjne	3
Przegląd oprogramowania i podgląd instalacji	4
Przegląd oprogramowania i podgląd instalacji z poziomu wiersza komend	4
Przegląd i podgląd oprogramowania z poziomu tekstowego interfejsu SMIT	5
Przegląd oprogramowania i podgląd instalacji z poziomu interfejsu programu WebSM	5
IBM AIX Developer Kit, Java 2 Technology Edition, wersja 1.3.1, 64-bitowa wersja dla POWER	6
Narzędzia ochrony dla systemu IBM AIX Developer Kit, Java 2 Technology Edition, wersja 1.3.0, wersja 32-bitowa dla POWER	6
Narzędzia ochrony dla systemu IBM AIX Developer Kit, Java 2 Technology Edition, wersja 1.3.1, wersja 64-bitowa dla POWER	7
IBM HTTP Server for AIX, wersja 1.3.19.4	7
Ograniczenia	7
Dokumentacja	7
Instrukcje instalacji	7
Informacje, uwagi i warunki licencji innych firm	9
Netscape Communicator, wersja 4.8.0.10	9
Informacje o instalacji	9
Informacje o migracji	9
Serwis dotyczący przeglądarek WWW dla systemu AIX	9
Open Secure Shell (OpenSSH), wersja 3.8.0.0	10
IBM Text-to-Speech, wersja 6.7.4.0	10
IBM Network Authentication Service for AIX, wersja 1.4	11
Dokumentacja	11
Instalowanie i konfigurowanie	12
Obsługa 64-bitowego rozszerzenia jądra szyfrowania DES	12
Dodatek. Informacje	13
Znaki towarowe	14

Rozdział 1. Informacje, które należy przeczytać przed rozpoczęciem instalacji

Uwaga: Niniejsze oprogramowanie może zawierać błędy, które mogą mieć krytyczny wpływ na działalność przedsiębiorstwa. Przed użyciem niniejszego oprogramowania należy zainstalować najnowsze dostępne poprawki, które można uzyskać w serwisie WWW IBM eServer pSeries Support dostępnym pod adresem:

<http://www.ibm.com/servers/eserver/support/pseries/aixfixes.html>

Ten dysk CD zawiera programy dostarczane przez IBM i innych dostawców oprogramowania. Każdy program jest licencjonowany na podstawie terminów i warunków, które zmieniają się i zależą od danego programu lub jego dostawcy. Konkretnie informacje na temat zawartości niniejszego nośnika oraz terminów i warunków licencji programów zawarte są w pliku `readme` na pierwszym woluminie nośnika.

Aby uzyskać te informacje:

1. Zaloguj się do systemu jako użytkownik `root`.
2. W napędzie CD-ROM umieść dysk CD oznaczony *Wolumin 1*. Jeśli napęd CD-ROM nie jest oznaczony jako `/dev/cd0`, zamień nazwę urządzenia i wpisz następujące komendy:

```
mount -v cdrfs -o ro /dev/cd0 /mnt
cp /mnt/README* /tmp
umount /mnt
```

Pliki `/tmp/README` and `/tmp/README.html` zawierają spis treści nośnika oraz warunki licencji oprogramowania. Aby przejrzeć te informacje, użyj przeglądarki WWW lub komendy **more** albo **pg**.

Rozdział 2. Pakiet Expansion Pack dla systemu AIX 5L for POWER wersja 5.1

Uwagi do wydania dla pakietu Expansion Pack dla systemu AIX 5L for POWER, wersja 5.1, to zestaw informacji pomocnych podczas instalowania produktów zawartych w pakiecie Expansion Pack dla systemu AIX 5L for POWER, wersja 5.1. Aby przeczytać najnowszą wersję Uwag do wydania, należy przejść do ich wersji elektronicznej dostępnej w Centrum informacyjnym IBM eServer pSeries. Centrum to jest dostępne w serwisie WWW:

<http://publib16.boulder.ibm.com/pseries/index.htm>

Dokumentacja pakietu Expansion Pack dla systemu AIX 5L for POWER, wersja 5.1

Pakiet Expansion Pack dla systemu AIX 5L for POWER jest udostępniany wraz z systemem AIX 5L for POWER wersja 5.1 w celu dostarczenia nowych produktów firmy IBM i innych producentów. Większość produktów z pakietu Expansion Pack instaluje się normalnymi metodami instalacyjnymi. Niektóre produkty wymagają odrębnych procedur instalacyjnych; zostały one podane w odpowiednich opisach produktów.

Pakiet Expansion Pack dla systemu AIX 5L for POWER, wersja 5.1, może obejmować produkty, które zawierają funkcje szyfrujące, objęte specjalnymi licencjami eksportowymi przez rząd Stanów Zjednoczonych. W różnych krajach mogą obowiązywać również ograniczenia przywózowe. Zawartość pakietu Expansion Pack dla systemu AIX 5L for POWER, wersja 5.1, zmienia się w zależności od ograniczeń wywózowych i przywózowych. Aby znaleźć odpowiedni pakiet, należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi zamawiania znajdującymi się w anonsie produktu. Aby uzyskać informacje dotyczące szyfrowania, które można otrzymać, należy się skontaktować z przedstawicielem IBM lub z partnerem handlowym IBM.

Zawartość pakietu Expansion Pack podlega ciągłym zmianom. Nowe produkty są dodawane, zmieniane lub usuwane. Zmiany zawartości pakietu Expansion Pack dla systemu AIX 5L for POWER, wersja 5.1, są ogłaszane w ramach anonsu systemu AIX 5L for POWER lub niezależnie od anonsu o wydaniu.

Do każdego produktu dołączona jest elektroniczna wersja dokumentacji. Niniejsze Uwagi do wydania uzupełniają tę dokumentację, zawierają informacje ogólne i dodatkowe uwagi na temat produktów.

Jeśli nie zaznaczono inaczej, produkty można instalować z dysku CD za pomocą programu WebSM lub SMIT. Szczegółowe instrukcje zawiera publikacja *AIX 5L wersja 5.1 Podręcznik instalowania* dostępna w Centrum informacyjnym.

Centrum informacyjne

Centrum informacyjne eServer pSeries to portal zawierający informacje dla klientów używających systemu AIX i serwerów pSeries. W serwisie tym można uzyskać dostęp do:

- dokumentacji systemów AIX wersja 4.3, AIX 5L wersja 5.1 for POWER i AIX 5L wersja 5.2,
- dokumentacji sprzętu,
- bazy danych komunikatów siedmiocyfrowych kodów błędów, kodów kontrolek i identyfikatorów błędów,
- informacji typu "jak to zrobić" przeznaczonych dla użytkowników i administratorów systemów,
- często zadawanych pytań (FAQ),
- odsyłaczy do dokumentacji technicznej (Redbooks), raportów i produktów pokrewnych.

Aby uzyskać dostęp do Centrum informacyjnego, należy przejść do serwisu WWW:

<http://publib16.boulder.ibm.com/pseries/index.htm>

Dokumentacja systemu AIX 5L for POWER, wersja 5.1

Dokumentacja systemu AIX 5L for POWER, wersja 5.1 z zalecanym pakietem serwisowym 5100-07 (APAR IY57842) jest dostępna tylko w Centrum informacyjnym. Nie jest dostarczana na dysku CD z systemem AIX.

Instalacja AIX 5.1 została opisana w następujących publikacjach:

- *AIX 5L wersja 5.1 - Podręcznik instalowania*, numer zamówienia SC85-0052,
- *AIX 5L Version 5.1 Network Installation Management Guide and Reference*, dokumentacja dostępna tylko w postaci elektronicznej.

Dokumentacja *AIX 5L wersja 5.1 - Podręcznik instalowania* jest dostępna zarówno w postaci elektronicznej, jak i drukowanej.

Aby zamówić dokumentację *AIX 5L wersja 5.1 - Podręcznik instalowania*, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub, w Stanach Zjednoczonych, zadzwonić do obsługi IBM Customer Publication Support pod numer 1-800-879-2755. Należy podać numer zamówienia SC85-0052.

Przegląd oprogramowania i podgląd instalacji

Dostępne programy, pakiety i zestawy plików można przejrzeć na nośniku systemu AIX; może to być dysk CD, taśma, dyskietka lub katalog. Danymi wyjściowymi są dostępne na nośniku pakiety i zestawy plików. Opisy podane są na poziomie zestawów plików.

Przed instalacją można wykonać podgląd instalacji. Podgląd instalacji umożliwia dokładne przyjrzenie się przebiegowi instalacji, jednak oprogramowanie nie zostanie zainstalowane.

Po wybraniu instalowania danego pakietu lub zestawu plików z podglądem procesu instalacji wyświetlona zostanie lista zawierająca wszystkie pakiety i zestawy plików wymagane do jego pomyślnej instalacji.

Podczas procesu podglądu instalacji między innymi sprawdzana jest wielkość systemu plików. System plików jest sprawdzany pod kątem wolnego miejsca dostępnego do zainstalowania wybranego pakietu lub zestawu plików.

Uruchomienie przeglądu oprogramowania i uzyskanie dostępu do funkcji podglądu oprogramowania jest możliwe z poziomu wiersza komend, interfejsu SMIT lub interfejsu programu WebSM.

Przegląd oprogramowania i podgląd instalacji z poziomu wiersza komend

1. Zaloguj się do systemu jako użytkownik root.
2. Aby wyświetlić oprogramowanie znajdujące się na pierwszym dysku CD nośnika podstawowego, umieść dysk CD z oznaczeniem Wolumin 1 w pierwszym napędzie CD-ROM i wpisz:

```
installp -ld/dev/cd0 | pg
```

Wyświetlona zostanie lista podobna do poniższej:

Nazwa zestawu plików	Poziom
=====	
IMNSearch.bld.DBCS	2.3.1.0
# NetQuestion DBCS Buildtime Modules	
IMNSearch.bld.SBCS	2.3.1.0
# NetQuestion SBCS Buildtime Modules	
...	

3. Aby z poziomu wiersza komend wykonać podgląd instalacji, użyj komendy **installp** z opcją **-p**. Na przykład aby uzyskać podgląd instalacji zestawu plików **IMNSearch.bld.DBCS**, wpisz:

```
installp -aXgq -p -d/dev/cd0 IMNSearch.bld.DBCS
```

Opcja podglądu pokaże zestawy plików wybrane do zainstalowania, zestawy plików niezbędne do spełnienia wymagań wstępnych i zasoby systemowe używane przez operację **installp**.

Przegląd i podgląd oprogramowania z poziomu tekstowego interfejsu SMIT

1. Zaloguj się do systemu jako użytkownik root.
2. Aby wyświetlić oprogramowanie dostępne na nośniku, użyj krótkiej ścieżki **smitty install_update**.
3. Wybierz opcję **Zainstaluj oprogramowanie**.
4. Naciśnij klawisz F4, aby wyświetlić dostępne urządzenia wejściowe i wybrać odpowiednie, albo w pustym polu wpisz nazwę urządzenia wejściowego. Naciśnij klawisz Enter, aby kontynuować.
5. Aby wyświetlić oprogramowanie dostępne na wybranym nośniku, naciśnij klawisz F4 w polu **OPROGRAMOWANIE do zainstalowania**.
6. Do przewijania listy oprogramowania używaj klawiszy strzałek lub klawiszy Page Up i Page Down.

Uwaga: Lista zawiera pakiety i zestawy plików dostępne dla tego produktu. Na przykład w przedstawionym poniżej przykładzie danych wyjściowych produktem jest IMNSearch:

```
IMNSearch.bld
+ 2.3.1.0 NetQuestion DBCS Buildtime Modules
+ 2.3.1.0 NetQuestion SBCS Buildtime Modules

IMNSearch.rte.httpdlite
@ 2.0.0.2 Lite NetQuestion Local Web Server
```

Pakiety są dwa, **IMNSearch.bld** i **IMNSearch.rte.httpdlite**. W pakiecie **IMNSearch.bld** są dwa zestawy plików, NetQuestion DBCS Buildtime Modules i NetQuestion SBCS Buildtime Modules. Oba zestawy plików są w wersji 2.3.1.0. Opisy oprogramowania mają tę samą wersję, co zestaw plików.

Jeśli zestaw plików jest poprzedzony znakiem plus (+), oznacza to, że jest dostępny do zainstalowania. Jeśli zestaw plików jest poprzedzony znakiem at (@), oznacza to, że jest już zainstalowany.

7. Przewiń listę dożądanego pakietu lub zestawu plików do zainstalowania i zaznacz go klawiszem F7. Naciśnij klawisz Enter, aby kontynuować.
8. Aby uzyskać podgląd instalacji wybranego pakietu lub zestawu plików, naciśnij klawisz tabulacji, aby wybrać **tak** w polu **Tylko PODGLĄD?**. Naciśnij klawisz Enter.

Uwaga: Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat instalacji, wybierz **tak** w polu **SZCZEGÓŁOWY wydruk?**. Zestawy plików zaznaczone do zainstalowania są wyświetlane w nawiasach.

Przegląd oprogramowania i podgląd instalacji z poziomu interfejsu programu WebSM

1. Zaloguj się do systemu jako użytkownik root.
2. Aby zainicjować środowisko, w wierszu komend wpisz **wsm &**.
3. W **Obszarze nawigacyjnym** kliknij znak plus (+) znajdujący się z lewej strony klienta, którym chcesz zarządzać.
4. Kliknij znak plus (+) znajdujący się po lewej stronie ikony **Oprogramowanie**. Wykonanie tej czynności spowoduje rozwinięcie drzewa **Oprogramowanie**.
5. Podświetl ikonę **Zainstalowane oprogramowanie**.
6. Na górze okna programu WebSM w pasku menu kliknij **Oprogramowanie**, aby wyświetlić menu **Oprogramowanie**.
7. Kliknij opcję **Nowe oprogramowanie (instalacja/aktualizacja)**.

8. Kliknij opcję **Zainstaluj dodatkowe oprogramowanie**.
9. Kliknij opcję **Metoda zaawansowana**.
10. Podaj lub wybierz źródło oprogramowania.
11. Aby wyświetlić dostępne oprogramowanie, kliknij opcję **Przeglądaj** w celu wyświetlenia widoku drzewa oprogramowania znajdującego się na nośniku. Drzewo to można rozwijać, klikając znak plus (+) znajdujący się z lewej strony ikony.

Uwaga: Jeśli oprogramowanie jest już zainstalowane, po lewej stronie opisu zestawu plików będzie widoczny niewielki znacznik wyboru.

12. Podświetl pakiet lub zestaw plików, który chcesz zainstalować.

Uwaga: Aby wybrać wiele kolejnych pakietów lub zestawów plików, przytrzymaj naciśnięty lewy przycisk myszy i przesuwaj wskaźnik myszy w dół lub w górę.

Do wybrania wielu elementów możesz również użyć klawiszy Ctrl i Shift. Aby wybrać elementy nie następujące bezpośrednio po sobie, podczas wybierania za pomocą lewego przycisku myszy przytrzymaj wciśnięty klawisz Ctrl. Aby wybrać elementy następujące bezpośrednio po sobie, podczas wybierania za pomocą lewego przycisku myszy przytrzymaj wciśnięty klawisz Shift.

13. Aby uzyskać podgląd instalacji wybranych pakietów lub zestawów plików, naciśnij przycisk **Podgląd**.

Dodatkowe informacje na temat produktów obsługiwanych przez system AIX znajdują się w serwisie WWW:
<http://www.ibm.com/servers/aix/products/ibmsw/list/>

IBM AIX Developer Kit, Java 2 Technology Edition, wersja 1.3.1, 64-bitowa wersja dla POWER

IBM AIX Developer Kit, Java 2 Technology Edition, wersja 1.3.1, wersja 64-bitowa dla POWER wchodzi w skład zestawów plików **Java13_64.***. W pakiecie Expansion Pack dostarczany jest kod, który został wydany w listopadzie 2001. Aby sprawdzić, czy dostępna jest nowsza aktualizacja, wykonaj następujące czynności:

1. Przejdź do serwisu WWW developerWorks znajdującego się pod adresem <http://www.ibm.com/developerworks/java/jdk/aix>.
2. Kliknij odsyłacz **Download and service information** (Pobieranie i informacje serwisowe).
3. Wybierz odsyłacz **Fix Info** (Informacje o poprawkach) w kolumnie **Java 1.3.1 64-bit**.

Narzędzia ochrony dla systemu IBM AIX Developer Kit, Java 2 Technology Edition, wersja 1.3.0, wersja 32-bitowa dla POWER

Narzędzia ochrony Java są dostarczane w następujących zestawach plików:

- **Java130.cmp-us**
- **Java130.jce-us**
- **Java130.jsse-us**
- **Java130.pkcs-us**

W pakiecie Expansion Pack dostarczany jest kod, który został wydany w kwietniu 2003. Aby sprawdzić, czy dostępna jest nowsza aktualizacja:

1. Przejdź do serwisu WWW developerWorks znajdującego się pod adresem <http://www.ibm.com/developerworks/java/jdk/aix>.
2. Kliknij odsyłacz **Download and service information** (Pobieranie i informacje serwisowe).
3. Wybierz odsyłacz **Fix Info** (Informacje o poprawkach) w kolumnie **Java 1.3.0**.

Narzędzia ochrony dla systemu IBM AIX Developer Kit, Java 2 Technology Edition, wersja 1.3.1, wersja 64-bitowa dla POWER

Narzędzia ochrony Java są dostarczane w następujących zestawach plików:

- **Java13_64.ext.security.cmp-us**
- **Java13_64.ext.security.jce-us**
- **Java13_64.ext.security.jsse-us**
- **Java13_64.ext.security.pkcs-us**

W pakiecie Expansion Pack dostarczany jest kod, który został wydany w kwietniu 2003. Aby sprawdzić, czy dostępna jest nowsza aktualizacja:

1. Przejdź do serwisu WWW developerWorks znajdującego się pod adresem <http://www.ibm.com/developerworks/java/jdk/aix>.
2. Kliknij odsyłacz **Download and service information** (Pobieranie i informacje serwisowe).
3. Wybierz odsyłacz **Fix Info** (Informacje o poprawkach) w kolumnie **Java 1.3.1 64-bit**.

IBM HTTP Server for AIX, wersja 1.3.19.4

Sekcja zawiera krótki przegląd informacji o produkcie oraz informacje dotyczące instalacji serwera IBM HTTP Server (IHS) i jego dokumentacji.

Ograniczenia

Zgodnie z ograniczeniami licencyjnymi, jeśli produkt IBM HTTP Server, wersja 1.3.19.4, jest używany bez serwera WebSphere Application Server (WAS), to aby zapewnić jego obsługę, należy go używać tylko w połączeniu z programem AIX WebSM i Biblioteką dokumentacji (DocSearch).

Serwer IBM HTTP Server, wersja 1.3.19.4 nie obsługuje funkcji FRCA (Fast Response Cache Accelerator) w systemie AIX 5L for POWER, wersja 5.1. Mogą jednak istnieć inne serwery WWW, które obsługują tę funkcję w systemie AIX 5L for POWER, wersja 5.1.

Dokumentacja

Serwis WWW dotyczący serwera IHS zawiera najnowsze wersje dokumentacji i instrukcji instalacji tego produktu. Aby mieć najświeższe informacje, warto często odwiedzać ten serwis pod adresem:

<http://www.ibm.com/software/webservers/httpservers/library.html>

W serwisie tym należy kliknąć odsyłacz **User Assistance** (Asysta dla użytkownika), aby wyświetlić dokumentację produktu IBM HTTP Server oraz inne informacje.

Dokumentacja jest dostępna także w katalogu `/usr/HTTPServer/htdocs/ustawienia_narodowe/manual/ibm/`, przy czym *ustawienia_narodowe* oznaczają ustawienia narodowe danego kraju.

Instrukcje instalacji

Z uwagi na ograniczenia licencyjne dotyczące produktu IBM HTTP Server 1.3.19.4, gdy jest on używany poza środowiskiem WAS, poniższe instrukcje instalacji mają zastosowanie tylko w przypadku używania produktu IHS z programem WebSM i biblioteką DocSearch.

1. Utwórz kopię zapasową plików konfiguracyjnych serwera WWW w katalogach **conf** i kopię zapasową serwisu WWW utworzonego w katalogu **htdocs**.
2. Zdeinstaluj wcześniejsze wersje serwera; w tym celu wykonaj następujące czynności:
 - a. Zaloguj się do systemu jako użytkownik root.
 - b. Zatrzymaj serwer; w tym celu przejdź do katalogu `/usr/HTTPServer/bin` i wpisz:

```
./apachectl stop
```

- c. Wpisz smitty.
- d. Wybierz opcję **Instalacja i konserwacja oprogramowania**.
- e. Wybierz opcję **Obsługa oprogramowania i narzędzia pomocnicze**.
- f. Wybierz opcję **Usuń zainstalowane oprogramowanie**.
- g. Kliknij opcję **Lista** w obszarze **Nazwa oprogramowania**.
- h. Wybierz z listy następujące zestawy plików:

- **http_server.admin**
- **http_server.base.rte**
- **http_server.base.source**
- **http_server.frca**
- **http_server.html.en_US**
- **http_server.modules.fcgi**
- **http_server.modules.ldap**
- **http_server.modules.ldap.128**
- **http_server.modules.mt**
- **http_server.modules.snmp**
- **http_server.msg.xx_XX.admin**
- **http_server.html.xx**
- **http_server.msg.xx.ssl.core**
- **http_server.base.source**
- **http_server.ssl.core**
- **http_server.ssl.128**

Uwaga: Zmienna xx_XX oznacza zainstalowane ustawienia narodowe kraju.

- i. Kliknij przycisk **OK**.
 - j. Zmień opcję **Tylko podgląd** na wartość Nie.
 - k. Kliknij przycisk **OK**.
3. W celu zapewnienia zdalnych usług dotyczących dokumentacji lub plików, dla programu WebSM i biblioteki DocSearch wymagane są następujące zestawy plików z produktu IBM HTTP Server, wersja 1.3.19.4:
 - **http_server.base.rte** (podstawowe środowisko wykonawcze produktu HTTP Server)
 - **http_server.base.source** (kod źródłowy produktu HTTP Server)
 4. Zaloguj się do systemu jako użytkownik root.
 5. Wpisz smitty.
 6. Wybierz opcję **Instalacja i konserwacja oprogramowania**.
 7. Wybierz opcję **Zainstaluj oprogramowanie**.
 8. Wybierz opcję **Zainstaluj pakunek oprogramowania**.
 9. W polu **Wejściowe urządzenie/katalog dla oprogramowania** kliknij opcję **Lista** i wybierz napęd CD-ROM lub DVD-RAM (w zależności od konfiguracji systemu).
 10. Z listy **Wybierz pakunek zestawów plików** wybierz pakunek **wsm_remote** i naciśnij klawisz Enter.
 11. Naciśnij klawisz Enter dwukrotnie, aby zakończyć instalację i zdalną konfigurację programu WebSM i biblioteki Doc Search.

Uwaga: Na nośniku dostępne są dodatkowe zestawy plików z komunikatami dla obsługiwanych kodów krajów.

Ścieżka **/usr/HTTPServer** jest używana jako katalog podstawowy. Dokumenty i pliki są pobierane z katalogu **/usr/HTTPServer/htdocs**.

12. Kliknij przycisk **OK**.
13. Odpowiedz "tak" na komunikaty potwierdzające. Ścieżka **/usr/HTTPServer** jest używana jako katalog podstawowy.
14. W celu uruchomienia serwera IHS zrestartuj system, aby serwer został uruchomiony automatycznie poprzez plik systemu **/etc/inittab**, albo wpisz następującą komendę w wierszu komend systemu AIX:
`/usr/HTTPServer/bin/httpd > /dev/console 2>&1`

Informacje, uwagi i warunki licencji innych firm

Odpowiednie warunki, uwagi i inne informacje są dostarczone w pliku licencji znajdującym się w katalogu **/usr/HTTPServer/license**. Wersje językowe inne niż angielska mają charakter nieoficjalny i są dostarczone wyłącznie dla wygody użytkownika. Wersja oficjalna jest w języku angielskim. Umowa licencyjna dla niniejszego produktu zawiera odniesienia do tego pliku lub do pliku wskazywanego przez ten plik, w związku ze szczegółowymi informacjami dotyczącymi warunków mających zastosowanie w stosunku do kodów programów innych firm zawartych w niniejszym produkcie oraz różnymi uwagami i innymi informacjami, do których podania firma IBM została zobligowana w związku z licencją na te kody programów.

Netscape Communicator, wersja 4.8.0.10

Pakiet Expansion Pack zawiera przeglądarkę WWW Netscape Communicator, wersja 4.8.0.10, z następującymi opcjami:

- Navigator, Messenger, Composer i grupy dyskusyjne,
- zestawy plików komunikatów i pomocy dla następujących języków: portugalski (Brazylia), kataloński, czeski, angielski, francuski, niemiecki, węgierski, włoski, japoński, koreański, polski, rosyjski, słowacki, hiszpański, chiński uproszczony i chiński tradycyjny,
- początkowa implementacja kodu Unicode (UTF-8) wszystkich wymienionych powyżej języków w systemie AIX, wersja 4.3.3 i nowsze,
- obsługa dwukierunkowa dla hebrajskich i arabskich ustawień narodowych,
- obsługa języka Java, JVM 1.1.5 i AWT 1.1.

Informacje o instalacji

Dysk CD z pakietem Expansion Pack zawiera 128-bitową szyfrowaną wersję programu Netscape Communicator (pakiet dla Stanów Zjednoczonych). Są tam następujące zestawy plików:

- **Netscape.communicator.com 4.8.0.10**
- **Netscape.communicator.us 4.8.0.0**
- **Netscape.msg.nn_NN.communicator.rte 4.8.0.0**
- **Netscape.help.nn_NN.communicator.rte 4.8.0.0**

Program Netscape Communicator 4.8.0.10 może być uruchamiany w następującym systemie:

- AIX 5L for POWER wersja 5.1 z zalecanym pakietem serwisowym 5100-04 (APAR IY39794). Program ten jest wymagany, jeśli zainstalowany jest raport APAR IY43971 (zestaw plików **bos.rte.libc 5.1.0.52**).

Informacje o migracji

Jeśli planowana jest migracja systemu AIX do wersji AIX 5.1, program Netscape Communicator 4.8.0.10 trzeba zainstalować przed wykonaniem migracji systemu AIX. Starsze wersje programu Netscape Communicator nie będą działać w systemie AIX 5.1.

Serwis dotyczący przeglądarek WWW dla systemu AIX

Więcej informacji na temat przeglądarek WWW współpracujących z systemem AIX zawiera część *Web Browsers for AIX* w następującym serwisie WWW:

<http://www.ibm.com/servers/aix/browsers/>

Z serwisu tego można pobrać najnowsze wersje programów Netscape Communicator i Mozilla dla systemu AIX.

Ponadto program Mozilla, wersja 1.4 dla systemu AIX, jest dostępny na dysku CD *Mozilla for AIX Web Browser and Application Suite*, który można zamówić za pomocą kodu opcji 0976 programu AIX System Program Order (SPO).

Najnowsze poprawki programu Netscape Communicator dostępne są w następującym serwisie WWW:
<http://aix.software.ibm.com/aix/efixes/netscape>

Więcej informacji na ten temat zawiera plik **/usr/netscape/communicator/README.html**.

Więcej informacji na temat sposobu uzyskania aktualizacji przeglądarki w przypadku, gdy nie jest możliwe pobranie plików z sieci WWW, zawiera plik **/usr/netscape/communicator/README**.

Open Secure Shell (OpenSSH), wersja 3.8.0.0

Do szyfrowania OpenSSH wymaga pakietu Open Secure Sockets Layer (OpenSSL) wersja 0.9.6m. Pakiet ten jest dostępny na dysku CD *AIX Toolbox for Linux Applications*. Pełna nazwa pakietu to **openssl-0.9.6m-1.aix5.1.ppc.rpm**; można go zainstalować korzystając z programu SMIT. Przed zainstalowaniem pakietu OpenSSH konieczne jest zainstalowanie pakietu OpenSSL.

Po zainstalowaniu pakietu Open SSH w katalogu **/usr/openssh/** można znaleźć plik readme.

Uwaga: Instalacja OpenSSH korzysta z opcji elektronicznej licencji AIX. Podczas instalowania pakietu OpenSSH za pomocą programu SMIT należy przejrzeć i zaakceptować treść licencji dostarczanej z pakietem.

IBM Text-to-Speech, wersja 6.7.4.0

IBM Text-to-Speech (TTS) to mechanizm mowy, umożliwiający głosowe porozumiewanie się z aplikacją.

Wymagania dotyczące sprzętu:

Karta dźwiękowa

Wymagania dotyczące oprogramowania:

- AIX 5L for POWER wersja 5.1 z zalecanym pakietem serwisowym 5100-04 (APAR IY39794)
- xIC.rte wersja 5.0.2.1 lub nowsza
- xIC.aix50.rte wersja 5.0.2.5 lub nowsza

Jeśli zestaw plików **xIC.rte** lub **xIC.aix50.rte** jest w niewłaściwej wersji, pobierz poprawki PTF z następującego serwisu WWW:

<http://www.ibm.com/software/awdtools/vacpp/support>

Z poziomu serwisu WWW wykonaj następujące czynności:

1. W sekcji **Download** (Pobieranie) kliknij odsyłacz **All Updates (Fixes, patches, etc)** (Wszystkie aktualizacje, poprawki itp.).
2. W polu **Limit by platform or operating system** (Ograniczenie do danej platformy lub systemu operacyjnego) ustaw wartość AIX.
3. W polu **Limit by version** (Ograniczenie do wersji) ustaw wartość 5.0.
4. W polu **Limit by adding search terms** (Ograniczenie do zadanych słów kluczowych) ustaw wartość xIC.aix50.rte.

Uwaga: Poprawka PTF C++ Runtime z maja 2002 zawiera oba potrzebne zestawy plików.

TTS zawiera następujące pakiety **installp**:

tts_access.base

podstawowe środowisko wykonawcze IBM TTS

tts_access.base.en_US

środowisko wykonawcze IBM TTS (język angielski, Stany Zjednoczone)

Uwaga: Należy zainstalować oba wymienione pakiety. Wybranie pakietu **tts_access.base** spowoduje automatycznie zainstalowanie pakietu **tts_access.base.en_US**.

Pakiet TTS jest instalowany w katalogu **/usr/opt/ibmtts**.

Więcej informacji na ten temat znajduje się w pliku **/usr/opt/ibmtts/docs/readme.htm** i w pliku **/usr/opt/ibmtts/docs/readme.txt**.

IBM Network Authentication Service for AIX, wersja 1.4

Usługa IBM Network Authentication Service for AIX, wersja 1.4, to protokół uwierzytelniania sieciowego oparty na standardzie IETF RFC 1510 dla Kerberos V5 IBM Network Authentication Service. W skład produktu wchodzi interfejs API GSS (Generic Security Service Application Programming Interface), serwer centrum dystrybucji kluczy (KDC) i serwer. Usługa IBM Network Authentication Service umożliwia programistom piszącym oprogramowanie pośrednie i zewnętrzne aplikacje dla systemu AIX korzystanie z uwierzytelnionego i (opcjonalnie) szyfrowanego przepływu komunikatów pomiędzy różnymi komponentami.

Dokumentacja

Przed rozpoczęciem konfigurowania programu i korzystania z niego warto przeczytać plik **README.język** dla IBM Network Authentication Service, wersja 1.4, gdzie *język* oznacza jedną z poniższych wersji językowych:

- chiński (uproszczony)
- chiński (tradycyjny)
- angielski
- koreański
- portugalski (Brazylia)

Po zainstalowaniu zestawu plików **krb5.client.rte** z pakietu instalacyjnego klienta **krb5.client** plik **README.język** dla systemu AIX znajduje się w katalogu **/usr/lpp/krb5**. Plik **README.język** można przeglądać również komendą **list_media_info** programu SMIT na nośniku dla zestawu plików **krb5.client.rte**, aby sprawdzić uzupełniające informacje na temat tego zestawu plików.

Dokumentacja dla produktu IBM Network Authentication Service jest dostępna w pakiecie instalacyjnym **krb5.doc.język**, gdzie *język* oznacza jedną z poniższych wersji językowych:

- en_US (angielski, Stany Zjednoczone)
- Ja_JP (japoński)
- ko_KR (koreański)
- zh_CN (chiński uproszczony)

Dokumentacja jest dostarczana w formacie HTML i PDF. Aby uzyskać dostęp do dokumentów w formacie HTML, należy zainstalować zestaw plików **krb5.doc.język.html**, a aby uzyskać dostęp do dokumentów w formacie PDF - zestaw plików **krb5.doc.język.pdf**.

Podręcznik *IBM Network Authentication Service Version 1.4 Administrator's and User's Guide* jest zainstalowany w następujących katalogach:

- HTML

/usr/lpp/krb5/doc/html/lang/ADMINGD

- PDF

/usr/lpp/krb5/doc/pdf/lang/ADMINGD

Skorowidz *IBM Network Authentication Service Version 1.4 Application Development Reference* jest zainstalowany w następujących katalogach:

- HTML

/usr/lpp/krb5/doc/html/lang/APDEVREF

- PDF

/usr/lpp/krb5/doc/pdf/lang/APDEVREF

Instalowanie i konfigurowanie

Podręcznik *IBM Network Authentication Service Version 1.4 Administrator's and User's Guide* zawiera szczegółowe informacje na temat procedur instalacji i konfigurowania produktu.

Obsługa 64-bitowego rozszerzenia jądra szyfrowania DES

Rozszerzenie jądra szyfrowania DES (**nfs_kdes_full.ext**) zawiera obecnie obsługę jąder 64-bitowych. Rozszerzenie to jest używane przy włączaniu bezpiecznego NFS do szyfrowania datowników przesyłanych pomiędzy klientem i serwerem, co umożliwia uwierzytelnianie każdego komunikatu RPC. Więcej szczegółów zawiera artykuł Network File Systems (NFS) Security w podręczniku AIX 5L Version 5.2 Security Guide.

Rozszerzenie jądra szyfrowania DES jest dostępne w zestawie plików **des** z pakietu AIX Expansion Pack.

Dodatek. Informacje

Niniejsza publikacja została przygotowana z myślą o produktach i usługach oferowanych w Stanach Zjednoczonych.

IBM może nie oferować w innych krajach produktów, usług lub opcji, omawianych w tej publikacji. Informacje o produktach i usługach dostępnych w danym kraju można uzyskać od lokalnego przedstawiciela IBM. Odwołanie do produktu, programu lub usługi IBM nie oznacza, że można użyć wyłącznie tego produktu, programu lub usługi. Zamiast nich można zastosować ich odpowiednik funkcjonalny pod warunkiem, że nie narusza to praw własności intelektualnej IBM. Jednakże cała odpowiedzialność za ocenę przydatności i sprawdzenie działania produktu, programu lub usługi pochodzących od producenta innego niż IBM spoczywa na użytkowniku.

IBM może posiadać patenty lub złożone wnioski patentowe na towary i usługi, o których mowa w niniejszej publikacji. Przedstawienie tej publikacji nie daje żadnych uprawnień licencyjnych do tychże patentów. Pisemne zapytania w sprawie licencji można przesyłać na adres:

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
USA

Poniższy akapit nie obowiązuje w Wielkiej Brytanii, a także w innych krajach, w których jego treść pozostaje w sprzeczności z przepisami prawa miejscowego: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION DOSTARCZA TĘ PUBLIKACJĘ W STANIE, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJE "AS IS" BEZ UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (W TYM TAKŻE RĘKOJMI), WYRAŻNYCH LUB DOMNIEMANYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI DOMNIEMANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU LUB GWARANCJI, ŻE PUBLIKACJA NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH. Ustawodawstwa niektórych krajów nie dopuszczają zastrzeżeń dotyczących gwarancji wyraźnych lub domniemanych w odniesieniu do pewnych transakcji; w takiej sytuacji powyższe zdanie nie ma zastosowania.

Informacje zawarte w niniejszej publikacji mogą zawierać nieścisłości techniczne lub błędy drukarskie. Informacje te są okresowo aktualizowane, a zmiany te zostaną uwzględnione w kolejnych wydaniach tej publikacji. IBM zastrzega sobie prawo do wprowadzania ulepszeń i/lub zmian w produktach i/lub programach opisanych w tej publikacji w dowolnym czasie, bez wcześniejszego powiadomienia.

Licencjobiorcy tego programu, którzy chcieliby uzyskać informacje na temat programu w celu: (i) wdrożenia wymiany informacji między niezależnie utworzonymi programami i innymi programami (łącznie z tym opisywanym) oraz (ii) wspólnego wykorzystywania wymienianych informacji, powinni skontaktować się z:

IBM Corporation
Dept. LRAS/Bldg. 003
11400 Burnet Road
Austin, TX 78758-3498
USA

Informacje takie mogą być udostępnione, o ile spełnione zostaną odpowiednie warunki, w tym, w niektórych przypadkach, uiszczenie odpowiedniej opłaty.

Licencjonowany program opisany w niniejszej publikacji oraz wszystkie inne licencjonowane materiały dostępne dla tego programu są dostarczane przez IBM na warunkach określonych w Umowie IBM z Klientem, Międzynarodowej Umowie Licencyjnej IBM na Program lub w innych podobnych umowach zawartych między IBM i użytkownikami.

Zapytania w sprawie licencji na informacje dotyczące zestawów znaków dwubajtowych (DBCS) należy kierować do lokalnych działów własności intelektualnej IBM (IBM Intellectual Property Department) lub zgłaszać na piśmie pod adresem:

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokio 106, Japonia

IBM ma prawo do korzystania i rozpowszechniania informacji przysłanych przez użytkownika w dowolny sposób, jaki uzna za właściwy, bez żadnych zobowiązań wobec ich autora.

Informacje dotyczące produktów innych niż produkty IBM pochodzą od dostawców tych produktów, z opublikowanych przez nich zapowiedzi lub innych powszechnie dostępnych źródeł. Firma IBM nie testowała tych produktów i nie może potwierdzić dokładności pomiarów wydajności, kompatybilności ani żadnych innych danych związanych z tymi produktami. Pytania dotyczące produktów innych niż produkty IBM należy kierować do dostawców tych produktów.

Wszelkie wzmianki w tej publikacji na temat stron internetowych innych firm zostały wprowadzone wyłącznie dla wygody użytkowników i w żadnym wypadku nie stanowią zachęty do ich odwiedzania. Materiały dostępne na tych stronach nie są częścią materiałów opracowanych do tego produktu IBM, a użytkownik korzysta z nich na własną odpowiedzialność.

Publikacja ta zawiera przykładowe dane i raporty używane w codziennych operacjach działalności gospodarczej. W celu kompleksowego ich zilustrowania, podane przykłady zawierają nazwiska osób prywatnych, nazwy przedsiębiorstw oraz nazwy produktów. Wszystkie te nazwy są fikcyjne i jakiegokolwiek ich podobieństwo do nazwisk, nazw i adresów używanych w rzeczywistych przedsiębiorstwach jest całkowicie przypadkowe.

Znaki towarowe

Następujące nazwy są znakami towarowymi International Business Machines Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach:

AIX
AIX 5L
developerWorks
eServer
IBM
pSeries
Redbooks
WebSphere

Java oraz wszystkie znaki towarowe i logo dotyczące Java są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Sun Microsystems, Inc. w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Linux jest znakiem towarowym Linusa Torvaldsa w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.

Nazwy innych firm, produktów lub usług mogą być znakami towarowymi lub znakami usług innych podmiotów.



PN: 16R1783

Wydrukowano w Stanach Zjednoczonych

GI10-6730-01



(1P) P/N: 16R1783

